



Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Médias, des Communications et de l'Espace

Procès-verbal de la réunion du 02 juin 2014

Ordre du jour :

1. Adoption du projet de procès-verbal de la réunion du 19 mai 2014
2. 6535 Projet de loi relative au Fonds national de soutien à la production audiovisuelle et modifiant 1) la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat 2) la loi modifiée du 13 décembre 1988 instaurant un régime fiscal temporaire spécial pour les certificats d'investissement audiovisuel
- Rapporteur : Madame Simone Beissel
- Présentation et adoption d'un amendement parlementaire
3. La Bibliothèque nationale : outil pour la recherche et la société du savoir
- Présentation par Mme Monique Kieffer, directrice de la Bibliothèque nationale de Luxembourg
4. Divers

*

Présents : M. Claude Adam, M. André Bauler, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Taina Bofferding, Mme Tess Burton, Mme Martine Hansen, Mme Octavie Modert, M. Roger Negri, M. Marcel Oberweis, M. Roy Reding

Mme Monique Kieffer, M. Patrick Peiffer, de la Bibliothèque nationale de Luxembourg

M. Guy Daleiden, du Fonds national de soutien à la production audiovisuelle

M. Pierre Decker, du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Mme Christiane Huberty, Mme Anne Tescher, de l'Administration parlementaire

Excusés : Mme Diane Adehm, M. Yves Cruchten, M. Serge Wilmes

*

Présidence : Mme Simone Beissel, Président de la Commission

*

1. Adoption du projet de procès-verbal de la réunion du 19 mai 2014

- La représentante du groupe politique CSV constate que lors de la réunion susmentionnée, il avait été retenu que la Commission se verrait mettre à disposition dès que possible le projet de règlement grand-ducal à prendre sur base du projet de loi 6670 (cf. page 5 du procès-verbal sous rubrique). Il serait opportun de vérifier auprès du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche dans quels délais la Commission pourra compter avec ce document.

- Par ailleurs, la représentante du groupe politique CSV relève que les amendements gouvernementaux au projet de loi 6670 n'ont été transmis aux membres de la Commission parlementaire que le jour même de la présente réunion, alors qu'il avait été annoncé que ces amendements seraient déposés simultanément à la Chambre des Députés et au Conseil d'Etat. Or, force est de constater que le Conseil d'Etat compte déjà adopter le lendemain, soit le 3 juin 2014, son avis concernant tant le projet de loi initial que les amendements gouvernementaux visés. L'oratrice ne peut que regretter la transmission tardive de ce document.

Nonobstant ces observations d'ordre plus général, le projet de procès-verbal susmentionné est adopté.

2. 6535 Projet de loi relative au Fonds national de soutien à la production audiovisuelle et modifiant 1) la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'Etat 2) la loi modifiée du 13 décembre 1988 instaurant un régime fiscal temporaire spécial pour les certificats d'investissement audiovisuel **- Présentation et adoption d'un amendement parlementaire**

Sur base d'un projet de lettre d'amendement, transmis aux membres par courrier électronique du 28 mai 2014, Mme le Président-Rapporteur présente un nouvel amendement relatif au projet de loi sous rubrique, qui est censé remplacer l'amendement 1 du 19 mai 2014.

Etant donné que le Conseil d'administration du Fonds national de soutien à la production audiovisuelle se compose de trois membres, une représentation équilibrée entre hommes et femmes à raison de 40% n'est *de facto* pas réalisable. Afin de mettre en place une solution arithmétiquement viable, qui garantisse en même temps une représentation de chaque sexe au sein du Conseil, il est proposé de remplacer, au premier alinéa de l'article 4, la phrase « La proportion des membres du Conseil de chaque sexe ne peut être inférieure à quarante pour cent » par la disposition suivante : « Les deux sexes y sont représentés ».

Soumis au vote, l'amendement est adopté par les membres présents avec dix voix pour et une abstention (M. Roy Reding).

*

M. le Directeur du Fonds informe les membres de la Commission au sujet de la faillite récente d'une société de production du secteur audiovisuel. La société « Delux Productions » vient d'être déclarée en faillite par le Tribunal de commerce de Luxembourg. Cette société a dû abandonner le tournage d'une production, faute de réserves financières. M. le Directeur souligne dans ce contexte que le Fonds avait envisagé de soutenir cette production à hauteur de 2 millions d'euros sous réserve de la réalisation et de l'exploitation du film. Les coûts de la production étaient estimés entre 10 et 12 millions de dollars et le financement devait principalement provenir d'investisseurs américains.

A noter que le Fonds signe uniquement une convention avec un producteur si tous les contrats relatifs au financement de la production sont disponibles. M. le Directeur explique que le Fonds n'a jamais vu les contrats avec les investisseurs américains de sorte qu'une convention entre la société de production et le Fonds n'a pas été signée. La société de production avait entretemps entamé le tournage du film sans disposer des contrats nécessaires. Elle n'a jamais touché les investissements des partenaires américains. Alors que le tournage n'a pas été finalisé et que le film ne sera pas exploité, la société de production ne touchera aucune aide publique de la part du Fonds. Or, de nombreux techniciens attendent depuis d'être payés. M. le Directeur conclut que le producteur a fait une faute professionnelle en lançant le tournage d'une telle envergure sans disposer des fonds nécessaires.

3. La Bibliothèque nationale : outil pour la recherche et la société du savoir **- Présentation par Mme Monique Kieffer, directrice de la Bibliothèque nationale de Luxembourg**

A l'aide d'un document *PowerPoint*, Mme la Directrice de la Bibliothèque nationale de Luxembourg (BnL) s'attache à faire ressortir les multiples défis auxquels se voit confrontée cette bibliothèque, qui, à côté de ses missions traditionnelles, est appelée de plus en plus à constituer un outil fondamental pour la recherche et la société du savoir. Le Luxembourg devant inévitablement miser sur le capital humain, il importe en effet de permettre à tout un chacun de participer et de contribuer à la société du savoir. Pour que la BnL puisse entièrement satisfaire à son rôle transversal dans la société du savoir, elle doit disposer des moyens nécessaires.

Pour le détail de la présentation, il est renvoyé au document repris à l'annexe 1 du présent procès-verbal. Retenons succinctement que cette présentation s'articule autour des axes suivants :

- Aux pages 2 à 5 sont retracées les multiples fonctions de la BnL, qui est à la fois une bibliothèque patrimoniale (page 3), encyclopédique (page 4) et fédérative (page 5).

En tant que bibliothèque patrimoniale, elle collecte, conserve et met à disposition toutes les publications du Luxembourg et/ou en rapport avec le Luxembourg. Véritable bibliothèque encyclopédique, elle s'est attachée, depuis ses origines, à constituer et à offrir une vaste collection scientifique englobant toutes les branches du savoir. Dans sa fonction de bibliothèque fédérative, elle se trouve amenée à exercer des missions nationales, aussi bien en relation avec les autres bibliothèques qu'avec la société en général. Ainsi, elle gère les systèmes informatiques des bibliothèques luxembourgeoises depuis 1985 et remplit des missions nationales de standardisation (cf. règles de catalogage et d'indexation, agence nationale pour les ISBN, ISSN, ISMN, etc.) et de coordination.

- Les pages 6 à 7 montrent dans quelle mesure la révolution numérique constitue une nouvelle donne pour la BnL. En effet, suite à la révolution numérique, la BnL se trouve confrontée à toute une série de nouveaux défis (page 7). Le fait que le nombre des publications numériques connaît une croissance exponentielle entraîne inéluctablement, pour la BnL, de nouveaux besoins en matière de gestion. La révolution numérique favorisant le développement de nouveaux modes d'appropriation des savoirs, la BnL se voit aussi confrontée à de nouvelles demandes qui émanent tant du monde de la recherche que du grand public. Surtout pour les chercheurs, qui se trouvent dans une situation de concurrence internationale, il est désormais vital de pouvoir accéder rapidement à une documentation aussi complète que possible. Cette problématique a fait l'objet d'une publication intitulée *Librairies and publications of the future. A guide to understand current challenges, opportunities and requirements*, qui a été éditée en 2013 par la BnL en collaboration avec le Fonds national de la recherche (FNR), l'Université du Luxembourg et les trois centres de recherche publics¹.

Tout compte fait, de nos jours, la qualité d'une bibliothèque ne dépend pas seulement du contenu de son offre, mais aussi de la qualité des services électroniques proposés. Dans cette optique, l'interconnectivité avec les réseaux internationaux constitue un facteur important.

- Il résulte de ce qui précède qu'en mettant à disposition des *wissenschaftliche Informationssysteme*, la BnL est de plus en plus appelée à jouer le rôle d'un prestataire de services (*service provider*) ou d'un outil pour la recherche au Luxembourg. Aux pages 8 à 15 sont présentés les services qu'elle offre désormais dans ce contexte. Il s'agit en l'occurrence des quatre systèmes suivants :

- « bibnet.lu » (page 9), qui est le catalogue collectif du réseau des bibliothèques luxembourgeoises. Ce réseau compte aujourd'hui 65 bibliothèques membres, parmi lesquelles se trouvent la bibliothèque de l'Université du Luxembourg, ainsi que toutes les autres bibliothèques scientifiques. A cet effet, il est renvoyé aux annexes 2 et 3 qui fournissent un aperçu sur les membres du réseau « bibnet.lu ».
- « findit.lu » (pages 10 à 11), qui est le portail des ressources électroniques communes du Consortium Luxembourg. Ce consortium pour l'acquisition et la gestion des publications électroniques a été créé en 2002 par la BnL et regroupe, à côté de la BnL elle-même, l'Université du Luxembourg et les trois centres de recherche publics². Les contenus scientifiques proposés sont achetés via le consortium, étant entendu que la BnL constitue le principal contributeur. La négociation des licences et la gestion du système sont assurées par la BnL. En 2013, la masse documentaire offerte sur le portail « findit.lu » représente une valeur totale de 1,6 millions d'euros. Il s'agit de quelque 50.000 *e-journals*, d'environ 84.000 *e-books* et de 350 bases de données spécialisées. Cette offre rencontre un succès croissant. Ainsi, en 2013, le nombre de documents téléchargés a augmenté de 50% par rapport à 2012.
- « eluxemburgensia » (page 12), qui donne accès à un nombre croissant de publications luxembourgeoises numérisées par la BnL. Actuellement, il s'agit de quelque 2,5 millions d'articles recherchables plein texte. Ce contenu est en outre exporté vers *Europeana*, ce qui permet d'augmenter la visibilité du patrimoine luxembourgeois. A l'instar des autres bases de données, cette base est hébergée

¹ Cette publication, qui a été mise à la disposition des membres de la Commission, peut être consultée à l'adresse suivante :

http://www.bnl.public.lu/fr/publications/catalogues-exposition/libraries_and_publications/Libraries-and-publications-of-the-future_online.pdf

² Les membres de la Commission se sont vu mettre à disposition le rapport annuel 2013 du Consortium Luxembourg.

après du CTIE (Centre des technologies de l'information de l'Etat), qui est en mesure d'assurer une sécurisation optimale des contenus.

- « [a-z.lu](#) » (page 13), qui a été implémenté en 2013 et qui constitue une interface de recherche unifiée, c'est-à-dire un moteur de recherche unique exploitant les différentes bases de données (catalogue collectif « [bibnet.lu](#) », contenus numérisés de « [eluxemburgensia](#) » et articles scientifiques de « [findit.lu](#) »). Il est prévu d'y intégrer aussi les publications de l'Université du Luxembourg qui sont disponibles en *Open Access* ([orbilu.uni.lu](#)).

A noter que les logiciels utilisés par la BnL sont des logiciels de pointe, auxquels ont également recours des bibliothèques universitaires et nationales de renom (page 14). Il importe en effet pour la BnL de disposer d'outils durables et efficaces.

Un autre défi auquel la BnL se voit confrontée est celui de la préservation numérique à long terme (page 15). Il s'agit de mettre au point un outil permettant de conserver à long terme et de rendre accessibles aussi bien les contenus qui ont été numérisés que les contenus dits *born digital*, se présentant *ab initio* sous forme numérique. Ce projet, dont l'objectif consiste en fin de compte à éviter le fameux « trou noir », est mené par la BnL en collaboration avec le CTIE et les Archives nationales.

- L'ensemble de ces outils présente un intérêt d'autant plus grand que dans le domaine des sciences humaines au sens large du terme se développent de nouvelles méthodes et questions de recherche qui sont fondées sur l'exploitation des nouvelles technologies de l'information. Ces approches sont connues sous le nom de *digital humanities*. Comme il ressort des informations présentées aux pages 16 à 20, la BnL s'avère un partenaire incontournable pour les *digital humanities*.

En effet, pour que certains questionnements concernant un corpus documentaire (cf. linguistique, statistiques, etc.) puissent être élucidés grâce au recours aux nouvelles technologies, il importe pour les chercheurs de disposer de suffisamment de documents numérisés, qu'il s'agisse de contenus numériques ou de documents dits *digital born* (page 17). Dans ce contexte, la BnL se voit confrontée à un nombre croissant de demandes concernant la mise à disposition de contenus numérisés, qui doivent évidemment être convenablement préparés.

A titre d'exemple, l'on peut citer le projet de recherche « Asymenc » (*Asymmetrical Encounters*) qui est mené par les universités d'Utrecht et de Trèves ainsi que par le *University College London* et qui a pour objet d'étudier les échanges culturels entre grands et petits pays (page 18). Ce projet, qui est essentiellement fondé sur l'exploitation du contenu de journaux, s'inscrit dans le programme HERA (*Humanities in the European Research Area*), lequel, de son côté, est cofinancé par le FNR.

Par ailleurs, la BnL a signé un contrat de coopération dans le cadre du projet de recherche « Sdiv » (page 19). Ayant pour objet d'étudier la standardisation de la langue allemande, ce projet relève de l'Université du Luxembourg et de l'*Universität Duisburg-Essen*. Il est cofinancé par le FNR et la *Deutsche Forschungsgemeinschaft* (DFG).

En conclusion, l'on observe que la BnL participe à des projets de recherche internationaux qui sont cofinancés par les différents fonds de recherche (page 20). Or, force est de constater que pour la numérisation de documents et, en général, pour la mise en place des différents systèmes informatiques au service de la recherche (*wissenschaftliche Informationssysteme*), la BnL ne peut pas bénéficier de fonds destinés à la recherche et à l'innovation. Il s'agit d'une situation quasi unique en Europe. De fait, dans la plupart des autres Etats européens est privilégiée, dans ce contexte, une approche transversale. Ainsi, au cours des dernières années, la DFG a débloqué des moyens substantiels afin que les bibliothèques scientifiques puissent mettre au point et améliorer constamment leurs systèmes informatiques au service de la recherche.

- La BnL n'est pas seulement un outil indispensable pour la recherche, mais, comme il ressort des pages 21 à 24, elle est aussi appelée à contribuer de façon générale à la

promotion de la société du savoir. A côté de son rôle concernant la valorisation du patrimoine luxembourgeois, elle peut aussi aider les citoyens à développer leurs compétences numériques (page 22). La page 23 fournit un aperçu sur l'ampleur et la diversité de l'offre de la BnL. Parmi cette offre, il faut distinguer les services proposés sur place et les services accessibles en ligne. En ce qui concerne l'offre en ligne, il importe pour la BnL d'assurer que le maximum du contenu électronique offert sur « findit.lu » soit accessible à tous les détenteurs d'une carte de lecteur. La nouvelle interface « a-z.lu » renseigne en un clic sur l'offre nationale et permet de localiser les documents recherchés. A cet effet, il est aussi renvoyé à l'exemple proposé à la page 24.

Quant au public de la BnL, il se caractérise par une grande hétérogénéité, étant entendu qu'environ 40% des visiteurs sont âgés entre 20 et 30 ans. Par ailleurs, le nombre de visiteurs a augmenté de 69% de 2002 à 2013.

Il résulte de ce qui précède que la BnL ainsi que les autres bibliothèques membres du réseau jouent en fin de compte un rôle qui peut être considéré comme complémentaire au système d'enseignement.

- Aux pages 25 à 28, il est exposé dans quelle mesure la BnL participe en fin de compte à une véritable stratégie numérique nationale. Compte tenu de l'exiguïté du pays et de la multifonctionnalité historique de la BnL, cette dernière a mis très tôt à la fois sur la centralisation et la mutualisation de certains services électroniques (page 26). Sur le plan international, une telle approche est désormais considérée comme innovante. De plus en plus de pays optent en effet pour une gestion centralisée des grands logiciels, qui peuvent toutefois être utilisés de façon décentralisée par tous les types de bibliothèques.

C'est ainsi que peuvent être rationalisés les investissements en matière de logiciels et de ressources humaines (page 27). En même temps, dans l'optique de la promotion de la société du savoir, un maximum de contenus électroniques peuvent être rendus accessibles au grand public, et ceci moyennant l'utilisation de logiciels performants et de standards internationalement reconnus. De plus, en améliorant la visibilité de la documentation financée par les collectivités publiques, des portails comme « a-z.lu » en favorisent une utilisation et, partant, une rentabilisation accrues.

A la page 28 sont énumérés les défis auxquels se voit désormais confrontée la BnL : elle doit assurer une adaptation permanente des outils, procéder à la numérisation de masse de son patrimoine afin d'alimenter la recherche dans le domaine des *digital humanities* et offrir les contenus numériques nécessaires qui sont requis par la place scientifique luxembourgeoise. Pour satisfaire à ces tâches, la BnL a besoin d'un personnel hautement qualifié et spécialisé, qui puisse déjà se prévaloir d'expériences dans ce domaine.

En conclusion, la BnL est de plus en plus appelée à jouer un rôle transversal, aussi bien en relation avec la recherche qu'avec la société du savoir en général. Or, force est de constater qu'au Luxembourg, il existe encore et toujours un certain cloisonnement entre les domaines et les ressorts, qui est le résultat de la traditionnelle approche « en silo ». Il en résulte que, comme évoqué ci-dessus, des acteurs se trouvant sous la tutelle du ministre de la Culture ne peuvent pas bénéficier de fonds destinés à la recherche et à l'innovation. Selon l'oratrice, ce fait est d'autant plus regrettable que bon nombre d'autres Etats européens préconisent une approche transversale dans ce domaine.

Echange de vues

De l'échange de vues subséquent, il convient de retenir succinctement les éléments suivants :

- Mme le Président ne peut que féliciter Mme la Directrice de la BnL du travail remarquable accompli au cours de la dernière décennie en relation avec les multiples défis qui se présentent dans le contexte de la révolution numérique. Elle apprécie également les efforts de la BnL visant à contribuer à la démocratisation du savoir.

- Suite à une question afférente, Mme la Directrice expose que pendant longtemps, les bibliothèques des lycées et lycées techniques étaient très peu élaborées, sinon inexistantes. Or, cette situation a peu à peu changé, si bien que, de nos jours, chaque établissement d'enseignement secondaire ou secondaire technique dispose d'une bibliothèque. La plupart de ces bibliothèques sont d'ores et déjà membres du réseau « bibnet.lu ». Il existe par ailleurs la volonté de favoriser progressivement l'adhésion de toutes les bibliothèques des lycées et lycées techniques.

Il est évident que les bibliothèques sont de nos jours amenées à jouer un rôle pivot dans l'enseignement secondaire et secondaire technique, d'autant que la pédagogie moderne prône le travail autonome des élèves. Elles sont susceptibles de contribuer à favoriser le développement de compétences méthodologiques auprès des élèves, compétences que ceux-ci peuvent par la suite mettre à profit dans de nombreuses branches.

- En réponse à un questionnement concernant le profil du personnel spécialisé dont les bibliothèques ont désormais besoin, il est expliqué qu'en vertu de la législation en vigueur, les candidats qui souhaitent accéder à la carrière supérieure du conservateur ou de l'archiviste doivent avoir accompli un cycle universitaire complet d'au moins quatre ans. Or, dans la pratique, il est indispensable que les candidats puissent se prévaloir d'une formation supplémentaire adéquate. En France et en Allemagne, l'accès aux carrières supérieures dans le domaine des bibliothèques est désormais subordonné à de telles formations supplémentaires.

A côté des écoles supérieures spécialisées (*Fachhochschulen*), qui sont de plus en plus nombreuses à proposer non seulement la formation traditionnelle de trois ans du bibliothécaire mais aussi des cursus de type « master », un nombre croissant d'universités offrent aussi des formations supplémentaires.

- Suite à une interrogation y relative, il est confirmé que la nouvelle Bibliothèque nationale est en voie de construction à Luxembourg-Kirchberg, comme cela a été prévu par le projet de loi 6516 qui est devenu la loi du 18 avril 2013 relative à la construction d'une nouvelle Bibliothèque nationale à Luxembourg-Kirchberg.

- En réponse à une question concernant l'accessibilité des contenus scientifiques proposés par « findit.lu », il est précisé qu'en principe, la plupart de ces contenus sont accessibles à toute personne en possession d'une carte de lecteur de la BnL, étant entendu que cette carte est gratuite. Pour ce qui est de la base de données « LexisNexis », elle n'est pas accessible à distance, mais peut être consultée sur place.

- Mme la Directrice tient à préciser qu'en évoquant le problème du cloisonnement des domaines de compétences, elle n'entendait nullement critiquer la précédente ministre de la Culture. Il s'agit plutôt d'un problème d'ordre général et structurel, qui fait en sorte que la BnL ne peut pas bénéficier de fonds destinés à la recherche et à l'innovation, alors qu'elle offre des outils indispensables au monde de la recherche.

Mme le Président remercie Mme la Directrice de la Bibliothèque nationale de la présentation très instructive.

4. Divers

- Le **mardi 3 juin 2014, à 16 heures**, la Commission procédera à un **échange de vues avec des représentants d'organisations estudiantines et d'organisations politiques de**

la jeunesse. Ont été invitées à cette entrevue les organisations suivantes : « Aktiounskomitee 6670 », UNEL, ACEL, LUS, CSJ, JS, JDL, « déi jonk gréng », ADRenalin, « Jonk Lénk », « Jonk Piraten » et JCL. Mme le Président fournit un aperçu sur les organisations ayant déjà confirmé leur participation et sur les groupements dont la réponse est encore en attente.

L'oratrice informe qu'il a été retenu par la Conférence des Présidents qu'en principe, chacune des organisations estudiantines disposera d'un temps de parole de dix minutes, tandis que les organisations politiques de la jeunesse disposeront ensemble de quinze minutes. Elle propose de permettre dans un premier temps aux différentes organisations de présenter leur position respective et de procéder ensuite à un échange de vues.

- Le **vendredi 6 juin 2014, à 11 heures**, la Commission se verra présenter, dans le cadre d'une réunion jointe avec la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire, la problématique du **financement de l'équipement des nouvelles infrastructures de l'Université du Luxembourg sur le site de Belval.**

Luxembourg, le 16 juin 2014

Le Secrétaire-administrateur,
Christiane Huberty

Le Président,
Simone Beissel

Le Secrétaire-administrateur,
Anne Tescher

Annexes :

1. Présentation *PowerPoint* « La Bibliothèque nationale : outil pour la recherche et la société du savoir »
2. Liste des bibliothèques scientifiques, universitaires et spécialisées, membres du réseau « bibnet.lu »
3. Liste des membres du réseau « bibnet.lu »

Chambre des Députés - Commission de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche, des Médias, des Communications et de l'Espace

LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE: OUTIL POUR LA RECHERCHE ET LA SOCIÉTÉ DU SAVOIR

2 juin 2014

LA BNL

MULTIFONCTIONNELLE ET FEDERATIVE



Bibliothèque patrimoniale

- Collecte, conserve et met à disposition toutes les publications
 - du Luxembourg
 - en rapport avec le Luxembourg
- Toute recherche sur le Luxembourg implique le recours à cette collection unique

Bibliothèque encyclopédique

- Depuis ses origines constitue et offre une collection scientifique
 - englobant toutes les branches du savoir
 - la plus large du Luxembourg

Bibliothèque fédérative

- Gestionnaire des systèmes informatiques des bibliothèques luxembourgeoises depuis 1985
- Missions nationales de standardisation
 - règles de catalogage et d'indexation
 - agences nationales ISBN, ISSN, ISMN, ...
- Diverses missions nationales de coordination

LA RÉVOLUTION NUMÉRIQUE UNE NOUVELLE DONNE



Défis de la révolution numérique

- Contenus dématérialisés, croissance exponentielle
- Nouveaux modes d'appropriation des savoirs
- Nouvelles demandes de la recherche et du grand public
- Qualité des bibliothèques dépend
 - de la qualité des services électroniques
 - de l'interconnectivité avec les réseaux internationaux

LA BNL - SERVICE PROVIDER POUR LA RECHERCHE

« Wissenschaftliche Informationssysteme »



...bibnet.lu

réseau des bibliothèques luxembourgeoises

Catalogue fédéré de 65 bibliothèques,
incluant Uni.lu et toutes les
bibliothèques scientifiques avec 1.1
million de notices bibliographiques

Hébergé au CTIE, géré par BnL
(incl. formations des bibliothécaires)



findit.lu

Consortium Luxembourg créé par BnL en 2002

Membres:

- BnL
- CRPs Lippmann, Santé, Tudor
- Uni.lu

Contenus scientifiques achetés via Consortium
Licences négociées et systèmes gérés par BnL

findit.lu

Chiffres 2013:

- Coût des abonnements 1.6 mio €.
- 50.000 e-journals, 84.000 e-books, 350 bases de données spécialisées
- 508.389 documents téléchargés (+50%)



Chercher un article

Recherche

Recherches précédentes

Recherche avancée



Chercher un titre

Par date

1950

janvier

Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20		
23	24	25	26	27		
30	31					

Attention : du 10.5.1940 au 10.5.1945 la presse était sous contrôle de l'occupant nazi.

Par titre

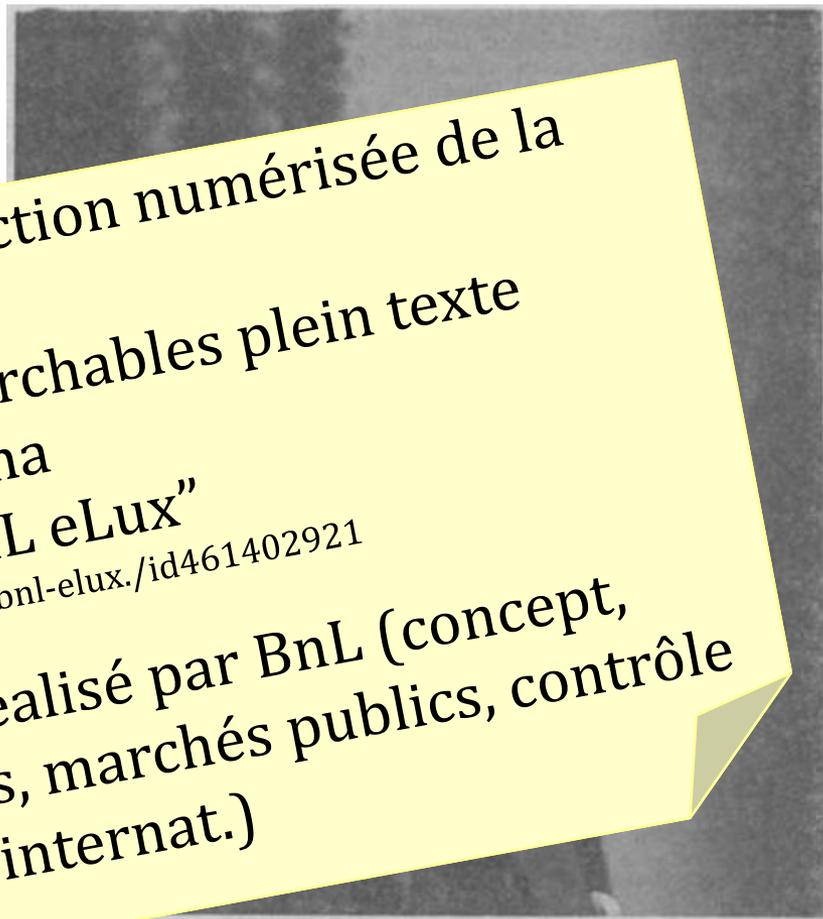


A la Une

1960: Attribution du Prix Charlemagne à Joseph Bech

26 mai 1960: Joseph Bech (1887-1975), ancien ministre luxembourgeois des Affaires étrangères et Premier ministre, se voit décerner le Prix International de Charlemagne pour son engagement en faveur de la cause européenne.

Voir l'exemplaire



eluxemburgensia - collection numérisée de la

BnL :

- 2,5 mio articles recherchables plein texte
- Export vers Europeana
- Application iPad "BnL eLux"
<https://itunes.apple.com/lu/app/bnl-elux./id461402921>
- Hébergé au CTIE, réalisé par BnL (concept, cahiers des charges, marchés publics, contrôle qualité, standards internat.)

1937: 70e anniversaire du Dr Ernest Feltgen, fondateur de la Ligue luxembourgeoise contre la tuberculose

26 mai 1937: Le "Escher Tageblatt" revient sur le parcours atypique du Docteur Ernest Feltgen (1867-1950), fondateur de la

contient mes termes de recherche ▼

dans toute la notice ▼



eluxemburgensia.lu

contenus numérisés

- d'Ëtzebuenger Land (1954 - 2007)
- Luxemburger Wort (1848 - 1950)
- Tageblatt (1913 - 1950)
- et autres

bibnet.lu

livres, périodiques, articles, cds audio, dvds vidéo etc.

- archives
- références de semestre
- bibliographie nationale

articles scientifiques de findit.lu

ACM Digital Library, EbscoHost, Science direct, Springer, Web of Science, etc.

Un outil de recherche unique

pour:

- catalogue collectif
- eluxemburgensia
- findit.lu

A venir : repository orbilu.uni.lu

Des logiciels de pointe

- Utilisés par
 - bibliothèques universitaires : ETH Zürich, London School of Economics, ...
 - bibliothèques nationales : Autriche, Danemark, Finlande, ...

Chicago, IL–April 16, 2014
Ex Libris® Group [...] is pleased to announce that the **Harvard Library** has decided to offer Primo as a single search interface for Harvard University [...]

Préservation numérique à long terme

- Pour contenus numérisés et *born digital* provenant du dépôt légal numérique
- Collaboration CTIE, BnL et Archives nationales
- Développement en cours

BNL - PARTENAIRE INCONTOURNABLE DES DIGITAL HUMANITIES



Digital humanities

- Définition
 - Nouvelles méthodes et questions de recherche en sciences humaines basées sur l'exploitation des NTIC
- Matière première pour *Digital Humanities*
 - Numérisation de masse
 - Documents *digital born*
- Sans numérisation - pas de recherche *DH*
 - Ni au Luxembourg, ni sur le Luxembourg
 - Le Luxembourg: trou noir sur Internet

Digital humanities – BnL partenaire

- Projet de recherche “Asymenc”
 - Utrecht University, University College London, Universität Trier
 - Objet:
 - *Cultural exchange between major countries and smaller countries*
 - *Public perception of the spread of the entertainment industry in the form of football and pop music, the emergence of new products such as prêt-à-porter, ...*
 - Sous l’égide de HERA – Humanities in the European Research Area
- HERA co-financé par FNR

<http://heranet.info/asymenc/index>



Digital humanities – BnL partenaire

- Projet de recherche « Sdiv »
 - Uni.lu, Universität Duisburg-Essen
 - Objet:
 - Standardisation au sein de la diversité – Le cas de l'allemand au Luxembourg
- Financé par FNR et Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

<http://infolux.uni.lu/standardization>

Utilisation eLuxemburgensia

- ASYMENC et Sdiv ont besoin de corpus numérisés pour leur recherche (*Computer linguistics, Very large scale textual analysis, ...*)
- FNR et DFG cofinancent
- Les services numériques de la BnL par contre ne sont pas cofinancés, bien que requis pour les projets de recherche!

LA BNL PROMOTEUR DE LA SOCIÉTÉ DU SAVOIR



Société du savoir pour tous

- Développement du capital humain
 - Faire éclore curiosité, ouverture d'esprit, créativité
- Accès démocratique pour tous les citoyens
 - Aide à la recherche documentaire
 - Développement des compétences numériques
 - Faciliter la formation permanente
- Valoriser le patrimoine
- Promouvoir les industries créatives

Société du savoir – Offres de la BnL

- Offre in situ
 - Public hétérogène dont 40% entre 20 et 30 ans
 - Public croissant: +69% visiteurs de 2002 à 2013
 - Offre en ligne
 - Offre nationale de 65 bibliothèques visible en un clic avec a-z.lu
 - Accès à distance findit.lu et eluxemburgensia
- complémentaires au système d'enseignement

lieux de mémoire  articles scientifiques de findit.lu
 eluxemburgensiacontient mes termes de recherche  dans toute la notice  rss Ajouter la page à mes favoris

N'afficher que

Empruntable / consultable en
bibliothèque (144)

Filtrer mes résultats

Type de document

Livres (77)
Articles (37)
Films (19)
DVD-Vidéo (17)
Thèses / Mémoires (13)Plus d'options de filtrage 

Bibliothèque

Archives nationales de Luxembourg (25)
Athénée de Luxembourg (20)
Bibliothèque des 2 Musées de la Ville de Luxembourg (10)
Bibliothèque municipale d'Esch-sur-Alzette (26)
Bibliothèque municipale de Differdange (15)Plus d'options de filtrage 

Langue

Français (129)
Allemand (23)
Anglais (14)
Multilingue (5)
Luxembourgeois (2)Plus d'options de filtrage 

Résultats 1 - 10 de 151 pour bibnet.lu

triés par : pertinence 1 2 3 4 5 ★ **Lieux de mémoire**

1993

[Détails](#) [Obtenir en ligne \(findit.lu\)](#) 

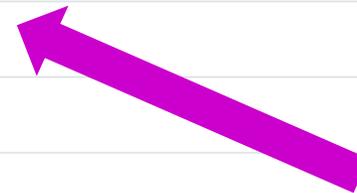
Collection

★ **Lieux de mémoire au Luxembourg II : jeux d'échelles = Erinnerungsorte in Luxembourg II : Perspektivenwechsel**

éd. par Sonja Kmec et Pit Peporté

2012

Congo ... tous les lieux de mémoire suscitent certaines images auprès du... Le deuxième volume des lieux de mémoire au Luxembourg montre que la

 Empruntable / consultable en bibliothèque[Obtenir en bibliothèque](#) [Détails](#) [Obtenir en ligne \(findit.lu\)](#) Actions   **"Bicherbus" de la Bibliothèque nationale**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Archives nationales de Luxembourg**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Bibliothèque municipale d'Esch-sur-Alzette**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Bibliothèque municipale de Differdange**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Bibliothèque municipale de Grevenmacher**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Bibliothèque nationale de Luxembourg**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Centre national de littérature**  Empruntable / consultable en bibliothèque **Cid | Fraen- an Genderbibliothék (bibliothèque "femmes"**

STRATÉGIE NUMÉRIQUE NATIONALE



Centralisation - Mutualisation

- Petite taille du pays et multifonctionnalité historique de la BnL ont permis mutualisation innovante
- En ligne avec megatrend international vers des infrastructures nationales partagées par tous types de bibliothèques
 - Finlande (Consortium national d'achat de ressources numériques), France (Consortium des universités achète désormais pour bib. publiques), etc.

Rationalisation des investissements

- Eviter dédoublement des outils
 - Utilisation de logiciels performants et standards internationalement reconnus
 - Productivité accrue
 - Excellence des services
- Visibilité et utilisation accrues de la documentation financée par les collectivités publiques

Financements stratégiques

- Adaptation continue des outils
- Numérisation de masse pour alimenter la recherche *Digital Humanities*
- Contenus numériques pour la place scientifique luxembourgeoise
- Personnel hautement qualifié

“The best investment is always in knowledge”

Benjamin Franklin

ACTEUR DE LA MODERNISATION

PROMOTEUR DE LA SOCIÉTÉ DU SAVOIR

**SERVICE PROVIDER POUR LA RECHERCHE ET
L'INNOVATION**





MERCI.

Monique.Kieffer@bnl.etat.lu

Patrick.Peiffer@bnl.etat.lu

Bibliothèques scientifiques, universitaires et spécialisées membres du réseau bibnet.lu			
Instituts et établissements publics			
Instituts culturels de l'État			
Archives nationales de Luxembourg			
Bibliothèque nationale de Luxembourg			
Service "Bicherbus"			
Musée national d'histoire et d'art			
Centre national de l'audiovisuel			
Centre national de littérature			
Autres institutions culturelles			
Casino Luxembourg, Forum d'art contemporain			
Rockhal, Centre de musiques amplifiées			
Institut grand-ducal - Section des sciences naturelles, physiques et mathématiques			
Administrations			
Administration de la gestion de l'eau / Ministère du Développement durable et des infrastructures - environnement			
Commission consultative des droits de l'homme (CCDH) / Ministère d'État			
Commission de surveillance du secteur financier (C.S.S.F.) / Ministère des Finances			
Institut national de la statistique et des études économiques (STATEC) / Ministère de l'Économie			
Centre de prévention des toxicomanies			
Établissements publics			
Banque centrale du Luxembourg			
Enseignement supérieur et recherche			
Enseignement supérieur			
Université du Luxembourg			
Miami University Dolibois European Center			
Institut de formation continue (SCRIPT) / Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse			
Grand Séminaire de Luxembourg			
Recherche			
CRP Gabriel Lippmann			
CRP Santé			
CRP Henri Tudor			
Centre d'études et de recherches européennes Robert Schuman			
<i>Bibliothèque municipale de Grevenmacher</i>			
Associations			
Centre d'information Tiers Monde (CITIM) de l'ASTM			
Cid-Femmes (Genderbibliothék)			
OekoZenter Lëtzebuerg a.s.b.l.			
Total			

Membres du réseau bijnet.lu*	Membres	Adhésions en cours
Instituts et établissements publics	13	3
Instituts culturels de l'État	6	0
Archives nationales de Luxembourg		
Bibliothèque nationale de Luxembourg		
Service "Bicherbus"		
Musée national d'histoire et d'art		
Centre national de l'audiovisuel		
Centre national de littérature		
Autres institutions culturelles	3	0
Casino Luxembourg, Forum d'art contemporain		
Rockhal, Centre de musiques amplifiées		
Institut grand-ducal - Section des sciences naturelles, physiques et mathématiques		
Administrations	3	2
Administration de la gestion de l'eau / Ministère du Développement durable et des infrastructures - environnement		
Commission consultative des droits de l'homme (CCDH) / Ministère d'État		
Commission de surveillance du secteur financier (C.S.S.F.) / Ministère des Finances		
Institut national de la statistique et des études économiques (STATEC) / Ministère de l'Économie		
Centre de prévention des toxicomanies		
Établissements publics	1	1
Rehazenter Luxembourg		
Banque centrale du Luxembourg		
Enseignement supérieur et recherche	6	2
Enseignement supérieur	4	0
Université du Luxembourg		
Miami University Dolibois European Center		
Institut de formation continue (SCRIPT) / Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse		
Grand Séminaire de Luxembourg		

Recherche	2	2
CRP Gabriel Lippmann		
CRP Santé		
CRP Henri Tudor		
Centre d'études et de recherches européennes Robert Schuman		
Enseignement secondaire et fondamental	21	3
Enseignement secondaire	18	3
Athénée de Luxembourg		
Ecole européenne de Luxembourg I - secondaire		
Ecole européenne de Luxembourg II - secondaire		
Lycée Aline Mayrisch		
Lycée Bel-Val		
Lycée classique de Diekirch		
Lycée classique d'Echternach		
Lycée Hubert Clément		
Lycée Josy Barthel		
Lycée Michel-Rodange		
Lycée Robert-Schuman		
Lycée technique agricole (LTA)		
Lycée technique d'Esch-sur-Alzette		
Nordstad-Lycée		
Uelzecht Lycée Lëtzebuerg		
Lycée Nic-Biever (Dudelange)		
Lycée technique Mathias Adam		
Lycée technique pour professions de la santé		
École de la Deuxième chance		
Lycée technique de Lallange		
Sportlycée		
Enseignement fondamental	3	0
Ecole européenne de Luxembourg I - primaire		
Ecole européenne de Luxembourg II - maternelle		

Ecole européenne de Luxembourg II - primaire		
Bibliothèques publiques / communales	13	0
<i>Bibliothék Eschduerf</i>		
<i>Bibliothèque des 2 Musées de la Ville Luxembourg</i>		
<i>Cité-Bibliothék</i>		
<i>Conservatoire de musique du Nord sites Diekirch et Ettelbruck</i>		
<i>Ettelbrécker Bibliothék</i>		
<i>Musel-Sauer-Mediathék</i>		
<i>Bibliothèque municipale d'Esch-sur-Alzette</i>		
<i>Bibliothèque publique régionale de Dudelange</i>		
<i>Bibliothèque municipale de Grevenmacher</i>		
<i>Bibliothèque Tony Bourg</i>		
<i>Ourdallbibliothék</i>		
<i>Bibliothèque municipale de Differdange</i>		
<i>Mierscher Lieshaus</i>		
Associations	3	0
<i>Centre d'information Tiers Monde (CITIM) de l'ASTM</i>		
<i>Cid-Femmes (Genderbibliothék)</i>		
<i>OekoZenter Lëtzebuerg a.s.b.l.</i>		
Total	56	8

* couleur verte = membres | couleur noire = adhésions en cours